

# calvià al dia



**febrero 2007**  
Casal de Peguera



**junio 2007**  
Piscina Son Ferrer



**abril 2007**  
Residencia Costa den Blanes



**Escoleta de El Toro febrero 2007**

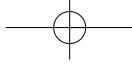


**abril 2007**  
UBS Bendinat

## VIVIENDA

■ Más de 400 ayudas para compra y rehabilitación desde 2003

■ Se inicia la construcción de 62 pisos de protección oficial en Peguera





**Govern de les Illes Balears**  
Conselleria de Treball i Formació

**SOIB**

Servei d'Ocupació  
Govern de les Illes Balears

<http://treballiformacio.caib.es/portal>

# NOSALTRES PROPOSEM... TÚ TRIES CURSOS IFOC '07



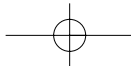
Manteniment d'edificis i equipaments. **221H.**  
 Manteniment d'embarcacions: sistemes elèctrics i electrònics. **182H.**  
 Instal·lador de fontaneria. **76H.**  
 Socorrista aquàtic en platges i piscines. Manteniment de piscines. **150H.**  
 Instructor de tennis. **25H.**  
 Grafisme 3D per a televisió. **48H.**  
 Bàrman: begudes i còctels. **81H.**  
 Tècnica en Spa. **280H.**  
 Auxiliar de bugaderia i neteja. **430H.**  
 Activitat física i persones amb necessitats educatives especials. **40H.**  
 Treballs sobre superfícies verticals. **136H.**  
 Alfabetització informàtica: Ofimàtica i Internet. **100H.**  
 Eines informàtiques avançades. **125H.**  
 Photoshop: tractament de la imatge. **50H.**  
 Projectista instal·lador d'energia solar tèrmica. **50H.**  
 Decorats de televisió. **40H.**  
 Processat d'aliments preparats per a hotelaria i restauració. **30H.**  
 Alemany comercial. **100H.**  
 Operari de calderes industrials. **50H.**  
 Fonaments bàsics de seguretat alimentària. **20H.**  
 Direcció logística. **118H.**  
 Coaching: estratègies de comunicació i gestió directiva. **50H.**  
 Gestor de qualitat. **362H.**  
 Elaboració de tapes i pinxos. **50H.**  
 Responsable de protocol. **50H.**



  
AJUNTAMENT DE CALVIÀ  
MALLORCA

 **ifoc**  
Institut de Formació  
i Ocupació de Calvià

Més informació a [www.ifoc.es](http://www.ifoc.es)  
Servei d'atenció telefònica: **971 13 46 13.** c/ de na Boira, 2. 07181 Palmanova.



## EDITORIAL

## Proyectos hechos realidad

Empieza el 2007 y lo que hace poco más de un año eran proyectos, están a punto de hacerse realidad. Nos referimos a las grandes actuaciones recogidas en el programa "Calvià al dia", muchas de ellas en la fase final de su construcción o reforma. En los próximos meses cobrarán vida edificios como el Centro de Salud de Palmova-Son Caliu, la Unidad Básica de Salud de Bendinat o la Residencia de Costa d'en Blanes. Antes se inaugurarán otras obras también relevantes, como la escoleta de El Toro, las mejoras del polideportivo de Santa Ponça o la rehabilitación del Casal de Peguera en su primera fase. Y mientras unas están casi listas, otras han puesto ya la primera piedra, como la nueva promoción de viviendas de protección oficial de Peguera o la nueva área deportiva de Son Caliu. En breve lo hará también otro proyecto estrella, como es la pista y el campo de fútbol de césped natural de Magaluf. De todas estas actua-

ciones les informamos en este número.

Pero tan importante como los grandes proyectos, necesarios e imprescindibles, que vienen a paliar déficits históricos en el municipio, son las actuaciones que aquí denominamos de proximidad y que, en esencia, constituyen la génesis de la política municipal. Intervenciones que, aparentemente, pueden resultar superficiales para muchos ciudadanos del municipio, pero que no lo son tanto para los afectados. El mal estado de una acera, la escasa iluminación de una calle, la mejora del mobiliario público o el asfaltado de calles, por enumerar algunos ejemplos, también tienen su importancia y demuestran la eficacia de una administración.

Por último, queremos destacar las excelentes perspectivas turísticas para la nueva temporada, constatadas en la feria de FITUR de Madrid, donde el Ayuntamiento y Hoteleros han vuelto a ir de la mano en la promoción de Calvià.

## NO TE LO PUEDES PERDER

**SA RUA  
17 de febrero**

Llega el tiempo del Carnaval, que nos anuncia que cada vez queda menos para la primavera. Disfraces, fiesta y música te esperan en Calvi Vila en Sa Rua 2007.

**REFORMA POLIDEPORTIVO  
SANTA PONÇA  
26 de febrero**

El polideportivo de Santa Ponça presenta su nueva cara, después de las reformas de ampliación y mejora efectuadas, entre las que se encuentra la creación de un nuevo campo de fútbol 7 o la instalación de césped artificial en el campo grande.

**DÍA DE ANDALUCÍA  
3 de marzo**

La Casa de Andalucía en Calvià celebra su fiesta grande. Será en el Pabellón Galatzó y no faltará la alegría, el baile y los productos de la gastronomía andaluza.

## Sumario

**'Calvià al dia'**

Los centros de Palmanova-Son Caliu y Bendinat, casi a punto .....	4
Iniciada la construcción del área deportiva de Son Caliu .....	5
Finalizada la nueva escoleta de El Toro .....	6
Primera fase de la reforma del Casal de Peguera .....	7
En marcha las 62 VPO de Peguera .....	9

**Calvià se mueve**

Ayudas municipales a la adopción internacional .....	13
Calvià, en el feria FITUR .....	14
Los jóvenes estrenan es Generador .....	20
El IFOC, con los empresarios y los trabajadores .....	21

**Calvià esport**

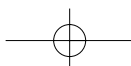
Más de 600 participantes en el XXIII Maratón .....	23
--	----

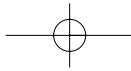
**Edita:** Ajuntament de Calvià.  
C/ Julià Bujosa Sans, batle, 1. 07189 Calvià  
Tel: 971 139136 Fax: 971 139148  
email: calviaaldia@calvia.com

**Dirección:** María José Merino, Andrés Lasaga.  
**Redacción:** Miquel Bauçà, Joana Noguera.

**Fotografía:** Ramón Rabal / Archivo Ajuntament

**Maquetación:** Grupo Part Forana  
**Imprime:** Gráficas Planisi. D.L.: PM-83-2006.  
Impreso en papel reciclado y ecológico





## calvià al dia

# El Centro de Salud de Palmanova y Son Caliu estará acabado en junio

*Atenderá a 20.000 personas y contará con 39 profesionales*

El nuevo centro de salud de Palmanova-Son Caliu, una infraestructura sanitaria con un coste de 5,6 millones de euros que se construye junto al intercambiador, quedará listo el próximo mes de junio. El nuevo centro sanitario de Palmanova engloba un Punto de Atención Continuada (PAC) que atenderá las urgencias las 24 horas del día, una unidad de salud mental con tres consultas y una unidad de salud bucodental, con dos consultas y una consulta de matrona.

El centro cuenta con 2.811 metros cuadrados de superficie repartidos entre planta baja y dos alturas, y un total de 33 consultas. Según el plan funcional, 39 profesionales ejercerán en el nuevo centro de salud de Palmanova-Son Caliu, que atenderá a unas 20.000 personas residentes en la Zona Básica de Salud Na Burguesa, creada en 2004 con motivo de la construcción de este nuevo centro sanitario. Esta zona comprende Cas Català, Illetes, Portals Nous, Bendinat, Son Caliu, Costa d'en Blanes, Sol de Mallorca, Palmanova, Magaluf, Sa Porrassa y Son Ferrer y sus usuarios tendrán como hospital de referencia Son Dureta.



**Palmanova-Son Caliu dispondrá a partir de junio del anhelado centro de salud.**

### UBS de Bendinat

La nueva unidad básica de salud de Bendinat, cuya inversión asciende a 1.295.328 euros y que se ubica en la calle de les Escoles, esquina con la calle de l'Axiduc, también entrará en funcionamiento a mediados del presente año 2007.

El nuevo centro de salud de Bendinat, cuya construcción está prevista que concluya el próximo mes de abril, ofrecerá servicio a las poblaciones de Bendinat, Cas Català e Illetes. Funcionalmente, estará adscrita al nuevo Centro de Salud de Palmanova-Son Caliu.

### Residencia C. den Blanes

Con más de 5.300 m<sup>2</sup> construidos, la Residencia de Ciosta den Blanes ofertará 120 plazas en régimen residencial y otras 30 en el Centro de Día.

La Residencia para la Tercera Edad que se construye en Costa den Blanes también quedará finalizada en las próximas semanas, exactamente a lo largo del mes de abril. Este centro, con un coste aproximado de 7 millones de euros, se convertirá en un referente autonómico en este tipo de instalaciones, tanto por sus servicios como por su privilegiada situación.

## La UBS de Galatzó completará la red sanitaria

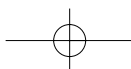
La red sanitaria de Calvià se completará con la nueva Unidad Básica de Salud de Galatzó, que ofrecerá el pertinente servicio médico a todos los vecinos de la Urbanización, evitando así que estos deban desplazarse hasta otras zonas del municipio por razones sanitarias. La futura Unidad Básica de Salud, cuya primera piedra se colocará durante el mes de abril, se ubicará en un solar municipal situado entre el polideportivo y el colegio, por lo que en muy pocos metros se ubicarán servicios tan importantes como la Escoleta, el Instituto, el Colegio, el Polideportivo y el Centro de Salud.

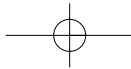


**Últimas obras en el centro de Bendinat.**



**La residencia para mayores, muy avanzada.**





# Son Caliu, área deportiva

*Ubicada detrás del Club de Hielo, contará con un campo de fútbol 7 y una pista polideportiva y vestuarios a partir de abril*

Dos grandes proyectos deportivos en Son Caliu pondrán fin, en breve, a las necesidades de los vecinos de la zona y de sus deportistas en lo que a infraestructuras deportivas se refiere. El pasado 16 de enero se colocó la primera piedra del Área Deportiva ubicada detrás del Club de Hielo, cuyo plazo de ejecución es de tres meses, y pronto se iniciará también a construcción de otro complejo deportivo junto al Colegio Público.

El primer proyecto consistente en un campo de fútbol 7, una pista polideportiva, nuevos vestuarios y la remodelación de las pistas de petanca será una realidad el próximo mes de abril. Los principales usuarios de estas instalaciones serán el Club Fútbol Son Caliu; la Asociación de Vecinos de Son Caliu y los ciudadanos de Son Caliu y Palmanova.

En cuanto las características de las instalaciones, el campo de fútbol 7 será de césped artificial, la pista polideportiva se construirá de suelo sintético especial para pistas polideportivas y en ella cabrá la posibilidad de practicar baloncesto, fútbol sala, balonmano y voleibol. También se construirán 4 vestuarios colectivos, 1 vestuario para árbitros, 1 oficina; 1 almacén y una zona social-recepción. Además se remodelarán las actuales pistas de petanca. La construcción supone una inversión de 894.479,75 euros.

## Otra zona junto al colegio

A esta actuación se le sumará en breve un segundo gran proyecto a ejecutar en un solar municipal de 19.500 m<sup>2</sup> junto al Colegio Público. Dicha superficie ya cuenta con la calificación requerida, por lo que las obras podrán iniciarse en breve. En este lugar y con una inversión de 2.950.000 euros se llevará a cabo la creación de un campo de fútbol 11 con gradas, una piscina cubierta y pistas de pádel.



**Numerosos vecinos acudieron a la puesta de la primera piedra de la futura zona deportiva.**

## 19,5 millones en equipamiento deportivo



**Nueva cubierta de la piscina de Calvià.**

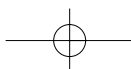


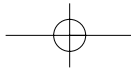
**Piscina de Son Ferrer. Césped en Sta. Ponça.**

Un total de 19,5 millones de euros (3.227 millones de pesetas) es la cantidad final que se invertirá en la reforma y ampliación del equipamiento deportivo de todo el municipio. De momento, ya son muchas las obras que se han iniciado mientras que otras empezarán en breve para lograr que, en un futuro inmediato, el municipio calviàner cuente con una completa red deportiva moderna y adecuada a las necesidades de todos los deportistas del término. Así, las instalaciones en las que las obras de reforma ya se han iniciado o están a punto de llevarse a cabo son el Palacio de Deportes y el campo de fútbol de Calvià vila; los polideportivos de Peguera, Santa Ponça, cuya remodelación se inaugurará el 26 de febrero, y Magaluf; el módulo deportivo y el campo de fútbol de Son Ferrer o la pista polideportiva de Costa d'en Blanes.

De la misma manera, en el pabellón Galatzó, en la escuela de vela de Puerto Portals, en la pista polideportiva de Cas Cátala, en la zona deportiva del Oratorio y en el área deportiva de Costa de la Calma se efectuarán diversas obras de mejora, mientras que también se llevará a cabo el cubrimiento de la piscina de Magaluf.

En lo que respecta a las nuevas instalaciones que se construirán hay que destacar: la pista de atletismo y el campo de fútbol de césped natural en Magaluf; el área deportiva de Son Caliu y el campo de fútbol y la piscina cubierta de Son Caliu. Igualmente, se construirá un campo de fútbol en Costa d'en Blanes; una piscina cubierta en Santa Ponça, Peguera y Son Ferrer, respectivamente; una galería de tiro en Son Bugadelles, que se inaugura este mes, y un área deportiva en El Toro.





La nueva escoleta de El Toro está ubicada junto a la Iglesia.

## La Escoleta Es Vedellet de El Toro ya es una realidad

Se inaugura el 23 febrero y tiene una capacidad para 41 alumnos

El 23 de febrero se inaugura la Escoleta Municipal "Es vedellet" de El Toro, cuya construcción se ha ejecutado en un plazo de siete meses. Ubicada junto a la Iglesia, la nueva escuela infantil tendrá capacidad para 41 alumnos.

Se trata de una escoleta de

una línea, es decir, un aula por curso por lo que tendrá un aula de 0 a 1 años con una capacidad máxima de 8 bebés, un aula de 1 a 2 años para 13 bebés y otra de 2 a 3 años para 20 bebés.

"Es Vedellet" cuenta con unas estructuras modernas y

adaptadas a las necesidades de los niños. La extensión de las aulas es de 60 m<sup>2</sup>; 330 m<sup>2</sup> para el patio trasero; 45 m<sup>2</sup> la zona ajardinada y 55 m<sup>2</sup> el paso de servicio a cocina o patio. El coste total de esta nueva escoleta ha ascendido a 511.753,37 euros.

## Las obras de la escoleta municipal de Galatzó se iniciarán en marzo

La Urbanización Galatzó contará con una Escoleta municipal a partir del próximo curso, tal y como lo anunció el pasado 19 de septiembre el alcalde, Carlos Delgado. La futura instalación se ubicará en un solar municipal de 760 m<sup>2</sup>, situado junto al polideportivo y el colegio.

La nueva Escuela Infantil tendrá una capacidad para 41 alumnos. Se trata de una escoleta de una línea, es decir, un aula por curso por lo que tendrá un aula de 0 a 1 años con una capacidad máxima de 8 bebés, otra de 1 a 2 años con una capacidad máxima de

13 niños y una tercera de 2 a 3 años, con una capacidad máxima de 20 niños.

La nueva escoleta contará con unas estructuras modernas y adaptadas a las necesidades de los niños, con un aula de psicomotricidad, además de los servicios de cocina, comedor, coladuría, aseos y aparcamiento exterior.

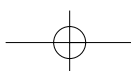
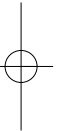
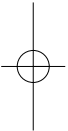
Se prevé que la primera piedra de esta nueva escoleta, para la que se destinará un presupuesto aproximado de 500.000 euros, se coloque antes del mes de marzo, de modo que pueda estar operativa ya para el próximo curso.

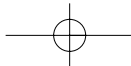


Imagen aérea, con la futura ubicación de la Escoleta de Galatzó.

## Apuesta por las escoletas

Dentro del programa "Calvià al dia", el Ayuntamiento ha destinado 1,7 millones de euros en la reforma de las escoletas y la construcción de nuevos centros en todo el municipio. A la nueva escoleta de El Toro, cabe añadir la reforma integral de la Escoleta Es Picarol de Peguera, inaugurada en noviembre de 2005, las nuevas escoletas de Son Caliu y Magaluf o las reformas de las escuelas infantiles municipales de Santa Ponça, Son Ferrer, Palmanova y Bendinat. En los próximos días también se pondrá la primera piedra de la futura escoleta de Galatzó. A estas obras se unen otras medidas, como la ampliación de horarios o la congelación de las tasas en los últimos tres cursos.





# Inauguración de la nueva sala multiusos del Casal de Peguera

*Las obras han supuesto una inversión de 4,8 millones de euros*

El próximo 21 de febrero se inaugurará la nueva salas multiusos del Casal de Peguera, acto que contará con la presencia del president del Govern, Jaume Matas, y el alcalde Carlos Delgado. La reforma del actual Casal de Peguera se completa con la creación de un moderno auditorium, con aforo para 314 plazas, dotado con las últimas tecnologías. De este modo, este nuevo espacio multifuncional estará listo para acoger diferentes actividades a lo largo del año, como congresos, conferencias, conciertos, representaciones teatrales...

Las obras, cofinanciadas por el Ayuntamiento y la Conselleria de Turisme, han supuesto una inversión de 4,8 millones de euros. Un equipamiento de estas características se hace especialmente importante en la temporada otoñal e invernal, por lo que supone de oferta complementaria en esas fechas del año, cuando el sol y la playa pasan a un segundo plano. Con ello, tanto Peguera como todo el municipio estarán en condiciones de competir por un turismo de congresos o cultural.



**La nueva sala multiusos ya está acabada, mientras se ultiman las obras en el auditorium.**

## El ayuntamiento habilita un solar para la futura capilla de Galatzó

Como ya informábamos en el número anterior, la firma de dos convenios entre el alcalde de Calvià, Carlos Delgado y el Obispo de Mallorca, Jesús Murgui, se traducirá en breve en la ejecución de importantes proyectos. La primera de ellas, y más inminente, es el inicio de las obras de habilitación de una zona deportiva junto al Oratori de Portals Nous.

El segundo gran proyecto del mencionado convenio, preveía la ampliación de los centros parroquiales de Santa Ponça y



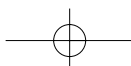
**Firma entre el obispo y el alcalde.**

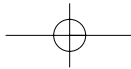
Son Ferrer, así como la habilitación de un solar para la construcción de una capilla en la urbanización Galatzó, una reivindicación histórica de los vecinos de la zona y que ya tiene vía libre para convertirse en realidad.

Se prevé que el centro parroquial de Santa Ponça se amplíe en 700 m<sup>2</sup>; el de Son Ferrer en 1.000 m<sup>2</sup> y que la nueva parroquia de Galatzó cuente con una superficie total de 2.000 metros cuadrados.

## Finaliza la reforma del local de la Gent Gran de Es Capdellà

Más avanzada se encuentra la reforma del local de la Tercera Edad de es Capdellà, con la ampliación del mismo gracias al cerramiento acristalado de la terraza y la dotación de almacén y cocina. En el ayuntamiento, se prevé inaugurar esta obra a lo largo del mes de febrero y completar así las mejoras que se han realizado en todos los locales de la Tercera Edad del municipio.





# Actuaciones en Portals Nous

El Ayuntamiento recupera la zona verde junto al Bar Granada ■ La nueva iluminación realza la Capilla del Oratorio ■ Zona de juegos en el parque de la calle Luna

De lo que ya pueden disfrutar los vecinos de la zona y los turistas es de la nueva iluminación de la Capilla del Oratorio, que confiere a este bello rincón del municipio de un encanto especial, realzando las formas del edificio y su visibilidad tanto desde el mar como desde el interior. Hay que recordar que junto a la capilla también se ejecutará en breve una zona deportiva, por lo que este rincón se convertirá en un punto de referencia dentro de Portals.

El Ayuntamiento ha adecentado la zona verde ubicada junto al Bar Granada de Portals con el objetivo de recuperar este espacio y eliminar un espacio muerto de este núcleo. Con la actuación realizada, también ha sido posible ampliar la parada de autobús situada en este punto y ubicar bancos para la espera.

Desde el Área de Mantenimiento también se está trabajando en otros puntos de Portals, como el parque infantil situado en la calle Luna, donde se ubicará una zona de juegos infantiles, así como una serie de bancos para completar el mobiliario urbano del lugar y mejorar sus posibilidades de uso tanto para los más pequeños como para los mayores.



La ermita del Oratorio presenta esta magnífica estampa con la nueva iluminación.



A la izquierda, mejoras junto al bar Granada. A la derecha, el parque situado en la calle Luna.

## Nueva iluminación en es Castellot

El Ayuntamiento ha cambiado la iluminación de es Castellot (Santa Ponça) para aumentar la luz, al mismo tiempo que se reduce el consumo gracias a la colocación de más de 100 farolas nuevas. Con esta medida, se mejora ostensiblemente la visibilidad de la zona, que constituía una demanda de los vecinos.



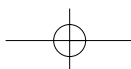
Nuevas farolas.

## Arreglo de aceras en Galatzó

En la Urbanización Galatzó, la última actuación municipal ha sido el arreglo de un importante tramo de acera de la Avenida Son Pillo, que presentaba un estado deficiente y constituía un riesgo para las personas que por allí pasaban, especialmente los mayores y los más pequeños.



Más seguridad.





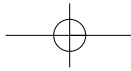


Imagen virtual sobre la fachada de los pisos que ya se construyen en Peguera.

## 62 nuevas VPO en Peguera

*Distribuidas en cuatro edificios, se prevé que estén finalizadas en un periodo máximo de 22 meses*

La decidida política de vivienda que lleva a cabo el Consistorio de Calvià se basa prioritariamente en la construcción de Viviendas de Protección Oficial para garantizar a todos el acceso a una vivienda digna y en la concesión de ayudas tanto para el acceso a la primera vivienda como a la rehabilitación.

En la primera línea se enmarca la construcción de 62 nuevas VPO en Peguera, concretamente en un solar de casi 8.100 m<sup>2</sup> ubicado en el número 19 de la calle de La Sabina, esquina con la calle Bonavida y cuya primera piedra colocó el pasado 21 de diciembre el alcalde Carlos Delgado. La empresa constructora dispone ahora de un plazo de 22 meses para finalizar la obra, por lo que se prevé que en octubre de 2008 las viviendas estén finalizadas. El presupuesto de esta promoción asciende a 4.449.900 euros.

Las sesenta y dos viviendas de protección oficial se reparten en cuatro edificios aislados, que están comunicados entre



El alcalde y las autoridades, en el acto de la primera piedra.

sí por caminos peatonales desarrollados mediante escaleras y rampas para facilitar así el acceso a personas de movilidad reducida. La superficie total construida es de 6.277,25 m<sup>2</sup> y también se han proyectado 62 plazas de aparcamiento exterior, que ocupan una superficie aproximada de 1.394,58 m<sup>2</sup>. En cuanto a los precios, oscilan entre los

110.785 euros en el caso de viviendas de dos dormitorios dobles y los 149.547 euros de las viviendas de cuatro habitaciones.

A esta nueva promoción de vivienda hay que sumarle las otras dos que actualmente están en marcha en el municipio de Calvià y que se corresponden a las 48 VPO de Calvià Vila y a las 28 y 32 de Son Ferrer.

### VIVIENDA

## Más de 400 ayudas desde el año 2003

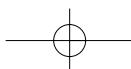
La actuación que en materia de vivienda persigue el Ayuntamiento se ha traducido en la entrega, desde junio de 2003, momento que el actual equipo de gobierno accedió a la alcaldía, de un total de 318 ayudas para la compra de la primera vivienda, que asciende a 935.164,29 euros. Igualmente, y en ayudas a la rehabilitación se han concedido desde junio de 2003 un total de 113 ayudas por un importe de 479.655,26 euros.

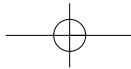
La primera concesión de las ayudas a la primera vivienda desde que el actual equipo de gobierno accedió a la alcaldía se entregó en agosto de 2003, en esa ocasión fueron 12 las subvenciones otorgadas por un importe de 36.315 euros. Días antes, concretamente el 7 de agosto de 2003 se había hecho entrega de una subvención superior a los 12.000 euros para la rehabilitación de una fachada y de 3 viviendas para el arreglo de viviendas por un importe de 6.420,57 euros.

En 2004 se otorgaron un total de 125 ayudas a la compra de la primera vivienda por un importe de 395.241,67 euros mientras que se otorgaron 40 viviendas a la rehabilitación por un valor de 102.393,01 euros.

Durante 2005, residentes y trabajadores de Calvià recibieron 104 subvenciones para la adquisición de viviendas por 293.455,62 euros y 38 ayudas para la rehabilitación por un importe de 205.373,8 euros. En 2006, se dieron 77 ayudas por 210.152 euros para la adquisición de un inmueble y 31 para rehabilitación por 152.831,8 euros.

La última entrega de ayudas se produjo el pasado mes de diciembre, cuando se repartieron 35 nuevas ayudas por un importe de 89.187 euros para la compra de viviendas y de 9 ayudas por un valor de 40.174,79 euros para la rehabilitación.





**SON FERRER**

# Reasfaltado de calles y más bancos para la zona del merendero

Entre las labores de acondicionamiento y mejora que el Ayuntamiento está realizando por todo el municipio, Son Ferrer también su parte. En concreto, las últimas acciones que se han ejecutado en este núcleo han consistido en el asfaltado de algunas de sus calles, así como en la dotación de más mesas y bancos para la zona del merendero.

Las calles Pelicà, Astor y Àliga son las que han visto reasfaltado su hasta ahora irregular piso, que resultaba especialmente incómodo no sólo para los conductores, sino también para los vecinos de la zona. Con esta actuación, se reduce el ruido emitido por los vehículos al circular y se gana en seguridad.

Otra de las actuaciones ha sido la colocación de más mesas de bodega en la zona del merendero, punto de encuentro de los vecinos de Son Ferrer, especialmente los fines de semana. Las mesas y bancos existentes hasta ahora se habían quedado cortos para la gente que acostumbra a

concentrarse en este punto y existía una demanda vecinal en este aspecto.

Además, el Ayuntamiento también ha acondicionado los exteriores de la Casa de Cultura, mientras que las nuevas gradas del campo de fútbol se encuentran prácticamente acabadas.



*Imagen del nuevo asfaltado de la calle Àliga.*



*Arriba, la Casa de Cultura. Abajo, las nuevas gradas. A la derecha, los bancos en el merendero.*

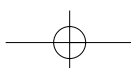
**CAS CATALÀ**

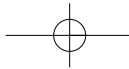
# Acondicionamiento y doble sentido en calle Barranc

Desde el Área de Mantenimiento también se ha acometido el asfaltado de la calle Barranc, que se encontraba bastante deteriorada en alguno de sus tramos. Tras esta actuación, la calle, hasta ahora de dirección única, se ha pintado y se convertido en una vía de doble sentido en su parte más ancha, con lo que los vecinos evitarán dar toda la vuelta que hasta ahora se veían obligados a realizar. Por otra parte, en la calle Estepa también se se ha ejecutado otra actuación con la colocación de un pasamanos ante la pendiente de la calle, tal y como demandaban muchos vecinos.



*La reforma de la calle reducirá el trayecto que hasta ahora debían recorrer los vehículos*





## SANTA PONÇA / NOVA SANTA PONÇA

# Mejoras en la vía pública

Reforma de la 'Plaza de la Tetilla' ■ Nueva iluminación y jardinería en la calle Riu Sil  
■ Asfaltado de calles y acondicionamiento de rotondas en Nova Santa Ponça

Santa Ponça y Nova Santa Ponça son dos de las zonas en las que se han ejecutado más actuaciones de proximidad dentro de Calvià al dia. Las acciones se han concentrado en la reforma y acondicionamiento de algunas calles y rotondas, principalmente. Así, la reforma de la conocida popularmente como Plaza de la Tetilla, que une las calles Ramón de Montcada y Puig de Galatzó, ya ha concluido. Un olivo preside ahora esta rotonda, que se ha ajardinado. La calle también se ha asfaltado en esta parte, así como en la zona de la rotonda con Nuño Sanç.

Por otra lado, la calle Riu Sil también se visto mejorado por una serie de intervenciones. Así, se ha procedido al arreglo del ajardinamiento, se han acondicionado las aceras y se ha mejorado la iluminación. El pasado mes de septiembre ya se cambió la iluminación del Paseo de la Pinada y se instalaron nuevos bancos. Dentro del mismo núcleo de Santa Ponça, también se tiene previsto acondicionar la zona de los columpios ubicada frente a la playa Caló de'n Pellicer.

### Nova Santa Ponça

En Nova Santa Ponça, las últimas actuaciones del Ayuntamiento se han centrado en el asfaltado de calles y en el acondicionamiento de las rotondas. En concreto, la primera rotonda que hay al acceder a esta zona y la que está a la altura del campo de golf, aunque está previsto continuar con el resto. Los trabajos han consistido aquí en eliminar la maleza existente y reemplazarla por jardinería. Hay que recordar que, tras la recepción de esta zona el pasado año, el Ayuntamiento garantiza todos los servicios municipales a los vecinos de Nova Santa Ponça.



### Mantenimiento

Se trata de actuaciones de menor calado, pero igual de importantes para los vecinos. Santa Ponça es una de las zonas donde más trabajos está realizando el Ayuntamiento, como se aprecia en la rotonda de Ramón de Montcada, la calle Riu Sil o las rotondas de Nova Santa Ponça.

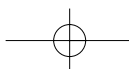
## CALVIÀ VILA

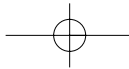
Si algunos vecinos se han acercado los últimos días hasta el Ayuntamiento o han pasado por Calvià Vila, habrán comprobado que se realizaban obras a ambos márgenes de la carretera, justo a la entrada al pueblo. Se trata de una actuación que tiene por objetivo mejorar la iluminación de la entrada a Calvià Vila, con la instalación de nuevas farolas, la instalación de un semáforo para regular la circulación a la altura del desvío al Ayuntamiento y el asfaltado general de la carretera en este tramo.

## Nueva iluminación e instalación de un semáforo



La entrada de Calvià Vila tendrá nueva iluminación.





## PALMANOVA

# L'embelliment del passeig inclourà les terrasses privades

Les obres de reforma i embelliment de l'avinguda de la Platja de Palmanova avancen a bon ritme i finalment també inclouran les terrasses privades d'aquest important carrer comercial.

Els dos principals objectius d'aquesta reforma urbanística són la dotació de serveis i l'embelliment. Per una part, se milloren les infraestructures bàsiques del carrer (xarxa d'aigua potable, clavegueram i aigües pluvials) i per altra s'escomet l'embelliment integral de l'avinguda.

L'embelliment consistirà bàsicament en ampliar les voreres per a que els vianants disposin de més espai per caminar, la instal·lació de nous bancs, papereres i enllumenat públic. El primer tinent de batle de Comerç i Vies i



A la primera fase s'han renovat les infraestructures bàsiques.

Obres, Isidre Cañellas, entén que amb aquesta actuació "millora l'aspecte d'una de les zones més comercials del municipi, alhora que el principal accés a la mar de Calvià". Així mateix, la reforma suposa comunicar dues de les principals zones de passeig de la zona: el passeig marítim de Palmanova i el passeig Calvià.

Finalment, l'embelliment se completarà amb la reforma de la major part de les terrasses privades d'ús públic, amb la finalitat d'uniformitzar l'estètica del carrer. Aquesta actuació té un pressupost aproximat de 769.000 euros, dels quals 280.000 són subvencionats per la Conselleria de Comerç dins el marc d'un pla d'embelliment de carrers comercials.

## Sábado 17 febrero

### CALVIÀ 2007 Sa rua

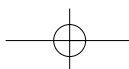
Concentració a las 16:30 h en el col·legi Ses Quarterades (Calvià Vila).  
Desfil·le i festa final en el aparcament del Ayuntamiento.  
Para mas informaci3n e inscripciones 971 139 181 o www.calvia.com

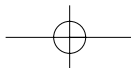
**COLABORAN:**

**Fin de Fiesta  
Música 80, 90  
y 2000  
con Miguel Vera  
y Juan Campos**

**AJUNTAMENT DE CALVIÀ  
MALLORCA**

www.calvia.com





## calvià se mueve

# Ocho familias se beneficiaron en 2006 de las ayudas a la adopción internacional

*El ayuntamiento ha destinado más de 30.000 euros a un iniciativa pionera*

El alcalde de Calvià, Carlos Delgado y la teniente de alcalde de Bienestar Social, Teresa Martorell, entregaron el pasado 22 de diciembre ayudas económicas por valor de 13.782,43 euros a ocho familias calvianeras que han adoptado a un niño de Nepal, cinco de Rusia, uno de Etiopía y otro de la República China. Estas ayudas se enmarcan en la convocatoria de subvenciones que anualmente realiza el Consistorio para ayudar a las familias que realizan una adopción internacional en un país desfavorecido.

Estas ayudas, que han convertido a Calvià en un municipio pionero de esta iniciativa solidaria, van destinadas a sufragar el desplazamiento y la estancia de los adoptantes en el país de origen de sus futuros hijos mientras duran los trámites inherentes a la adopción. La ayuda económica que aporta el Ayuntamiento de Calvià es el equivalente al abono del 80% de los gastos de traslado de los adoptantes y del adoptado en clase básica y de gastos de estancia en el país de origen del menor durante el tiempo necesario para realizar la tramitación.

En 2005 se entregaron más de 5.400 euros a tres familias que adoptaron niños rusos y en 2004 fueron cuatro las familias beneficiadas con 11.664 euros. Esta actuación se enmarcan en el programa de cooperación internacional que desarrolla el departamento de Bienestar Social y que incluye proyectos de cooperación al desarrollo, ayudas al Fons Mallorquí de Solidaritat o posibles ayudas urgentes que se conceden ante catástrofes naturales.



**Las familias beneficiadas por las ayudas, junto al alcalde y la regidora Teresa Martorell.**

## Ayudas a familias numerosas y gratuidad de los libros, otras medidas pioneras

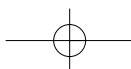
### *El Consistorio aprueba un Plan de Prevención de Drogodependencia*

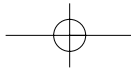
La ayuda a la adopción internacional no es la única actuación que el Ayuntamiento ha puesto en marcha en materia social durante la presente legislatura. Medidas de gran calado como la ayuda a las familias numerosas o la gratuidad de los libros de texto para los escolares del municipio son medidas pioneras en el ámbito municipal.

El programa de ayuda a las familias numerosas consiste en la aplicación de una serie de ventajas y descuentos en servicios municipales a aquellas familias que soliciten una tarjeta que les acredita como tales. Desde su implantación hasta la fecha, 270 familias del municipio se benefician de esta iniciativa.

La gratuidad de los libros de texto se aplica desde este curso escolar, después de que se aprobara el pasado mes de septiembre. Con la medida, las familias con hijos en edad escolar, hasta los 16 años, se han beneficiado de importantes ayudas para la compra de los libros, en otra medida pionera en Mallorca por parte de un ayuntamiento.

En el último pleno, celebrado en enero, también se aprobó la puesta en marcha de un plan municipal de prevención de drogodependencia, dirigido a los jóvenes entre 12 y 17 años, pero que también hace hincapié en los padres, como factor fundamental en la formación a esas edades.





# La finca Galatzó y la Pista de Atletismo se presentan en FITUR

*El alcalde encabezó la delegación de Calvià en la feria de Madrid*

La construcción de la pista de atletismo y el campo de fútbol de césped natural en Magaluf, así como la finca Galatzó y el proyecto "Galatzó para todos" han sido los dos grandes proyectos que el Ayuntamiento ha promocionado en la feria turística FITUR, celebrada los días 1, 2 y 3 de febrero. Calvià volvió a estar presente dentro del stand de las Illes Balears con un espacio propio compartido por Ayuntamiento y Hoteleros con el objetivo de difundir la oferta turística del municipio entre profesionales y público.

## Gran acogida

Hasta Madrid se desplazó también el alcalde Carlos Delgado, especialmente implicado en potenciar la imagen turística del municipio y en explicar personalmente los dos grandes proyectos en los que trabaja el Consistorio para combatir la estacionalidad turística.

Como ya ocurriera en Londres el pasado mes de noviembre, tanto la futura instalación deportiva que se construirá en Magaluf, cuya primera piedra se colocará en breve, y la finca pública Galatzó tuvieron una gran acogida.

## Un referente

De la possessió Galatzó se pretende hacer un referente en cuanto al senderismo y al excursionismo, crear itinerarios a caballo por la finca, etc. Por su parte, la pista de atletismo de Magaluf, que se completa con un campo de fútbol de césped natural, permitirá reforzar el potencial turístico y deportivo y atraer el turismo deportivo de Centroeuropa y los países nórdicos. La pista estará muy próxima a las playas de Magaluf, Son Maties, Palmanova y es Carregador con el consecuente valor añadido para sus usuarios.



**Autoridades y hoteleros del municipio acudieron a la cita de Madrid.**



**Delgado y Matas promocionaron la Finca Pública Galatzó.**

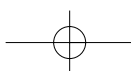
## Próxima cita, Berlín

La siguiente feria relevante del sector en la que también estará presente Calvià es la ITB de Berlín, que se celebra la segunda semana de marzo. Hasta la ciudad alemana también se desplazarán autoridades, hoteleros y empresarios del municipio para compartir stand y promocionar la oferta turística de Calvià de cara a una temporada que se espera pueda superar los excelentes registros obtenidos en 2006.

## Santa Ponça se promocionará en Dublín

Los hoteleros de Santa Ponça promocionarán el próximo día 27 de febrero esta zona del municipio en Dublín, en un encuentro al que asistirán representantes de agencias y touroperadores irlandeses. El acto, al que también asistirán representantes de la Conselleria de Turismo y del Ayuntamiento de Calvià, tiene como objetivo potenciar la imagen de Santa Ponça en un mercado emi-

sor de gran interés para la zona. Para ello, los hoteleros asistentes tendrán la oportunidad de establecer de reuniones personales con los representantes de las agencias y touroperadores asistentes. También está previsto proyectar un vídeo de promoción de la zona, donde se recoja toda la oferta turística de Santa Ponça, así como otro audiovisual de todas las islas.





# calvià al dia

## LOCAL NEWS

### The main projects of “Calvià al dia” reach fruition

The extensive activities included in the Calvià al dia plan which was set in motion by the Town Hall in June 2005 are now coming into fruition. In the coming months, some of the principal facilities will be finished and will start functioning.

This is the case of the Palmanova-Son Caliu Health Centre, the construction of which should be completed in June. The new Health Centre will treat 20,000 persons and have 39 professionals, as well as a permanent emergency service (PAC) 24 hours a day, a mental health unit with three consulting rooms, a dental unit with two consulting rooms and a midwife.

The smaller Bendinat Health Centre is also in the final stages and will be up and running in April, as will the Senior Citizens' Home in Costa d'en Blanes in the middle of this year. Furthermore, the first stone for the future permanent emergency service (UBS) for the Galatzó Urbanisation will soon be laid.

Regarding sporting infrastructures, two major projects will soon fulfil the requirements of the residents in Son Caliu. On 16th January of this year, the first stone was laid for the Sports Area situated behind the Ice Club which should be finished in two months and soon the building of another sporting complex next to the State School will commence.

The first project consists of a 7-a-side football pitch, a sports track, new changing rooms and the remodelling of the area for pétanque which



*The Palmanova-Son Caliu Health Centre will be ready in June.*



*Bendinat Health Centre and first stone of the sports area in Son Caliu.*

will be finished by April. These amenities will principally be used by the Son Caliu Football Club, the Son Caliu Residents' Association and residents of Son Caliu and Palmanova in general. In Son Ferrer, the new indoor swimming pool is also taking shape, whilst soon the pool located in Magaluf's sports centre will also be covered and refurbished.

There is other work taking place that is also worth men-

tioning, such as the new infants' school in El Toro and the reform of the Casal de Peguera, both of which will be inaugurated during the month of February. Other projects just starting are the Magaluf Athletics.

Track and the Galatzó infants' school, where the Town Hall has also provided a plot for the construction of a chapel, something many residents in the area have been requesting for a long time.

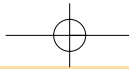
### Activities in Portals

The Town Hall has tidied up the green zone situated next to the Bar Granada in Portals with the aim of recuperating this vicinity and eliminating a dead space within this area. Having done this, it has also now been possible to extend the bus stop located here and furnish it with seats.

The Maintenance Department is also working on other points in Portals, such as the children's park situated in Calle Luna where a children's play area will be established, as well as installing benches to complete the urban furnishings of the location and improve the possibilities of use both for adults as well as children. Something that the residents of the area can however enjoy at present is the new lighting in the Oratory Chapel.

### Improvements in Nova Santa Ponça

In Nova Santa Ponça, recent events carried out by the Council have focused on asphaltting the streets and improving the condition of the roundabouts, initially on the first roundabout when entering this area near the golf course, although it is planned to continue with the rest. Work here has consisted in eliminating weeds and creating a garden area.



*Delgado and Matas promote the Galatzó Public Finca at the Madrid fair.*

## The Galatzó Finca and Athletics Track are presented at FITUR

The construction of the athletics track and the real turf football pitch in Magaluf, as well as the "Galatzó for everyone" project of the Galatzó Finca (country estate) have been the two major projects that the Town Hall has promoted at the FITUR tourism fair which was held on the 1st, 2nd, 3rd of February. Calvià was once again present on the Balearic Islands stand with its own space, shared between the Town Hall and the Hotel Trade, with the aim

of making the tourist offer in the municipality better known amongst professionals and public alike. The Mayor, Carlos Delgado, also went to Madrid, as he is especially involved in promoting the tourist image of the municipality and in personally explaining the two major projects the Town Hall is working on to combat seasonal tourism.

Just as happened in London last November, news of both the future sporting amenities to be constructed in Magaluf

whose first stone will shortly be laid and the Galatzó Public Finca was warmly received.

On the Galatzó estate, the plans are to make it a point of reference for walking and hiking, to create horse-riding routes through the finca, etc. On the other hand, the athletics track in Magaluf, which will be completed with a real turf football pitch, will boost tourist and sporting potential and attract sporting tourism from Central Europe and Scandinavia.

### Aid for international adoption

On 22nd December, the Mayor of Calvià, Carlos Delgado, and the Social Services Deputy Mayor, Teresa Martorell, presented 13,782.43 euros in economic aid to eight families from Calvià that have adopted a child from Nepal, five from Russia, one from Ethiopia and another from the Czech Republic. This assistance was given within the framework of subsidies that are annually made by the Town Hall to help families that have adopted a child from a disadvantaged country.

This aid, which has converted Calvià into a pioneering municipality due to this type of caring initiative, is aimed at helping with the costs for travel and accommodation of the adopting parents in the country of origin of their future children whilst paperwork necessary for the adoption is carried out. In 2005, more than 5,400 euros were shared between three families that adopted Russian children and in 2004, four families received 11,664 euros.

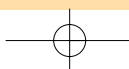
### New offer for winter cultural workshops

The Department of Culture has presented its new offer of workshops for this winter in the different areas of the municipality. To enrol, simple phone or go in person to the centre where the activity is taking place. For more information, please visit [www.calvia.com](http://www.calvia.com) or phone the Department of Culture: 971 139 181.



### More than 600 athletes in the XXIII Marathon

On 11th December, more than 600 runners participated in the XXIII Marathon and Half Marathon in Calvià. The outright winner was Madrid's José Antonio Requejo in 2 hours 27 minutes 51 seconds. Last year's winner, Charles Ciliar from Malta, finished in third place whilst the Balearics' Juan Antonio Escamilla gained a noteworthy second place.







# calvià al dia

## LOKALNACHRICHTEN

### Die großen Bauvorhaben von "Calvià al dia" werden Wirklichkeit

Die großen Aktionen innerhalb des Plans "Calvià al dia", der im Juni 2005 von der Stadt in Gang gesetzt worden ist, beginnt Wirklichkeit zu werden. In den folgenden Monaten werden einige wichtige Einrichtungen fertig gestellt werden und den Betrieb aufnehmen.

Das wird der Fall des Gesundheitszentrums in Palmanova sein. Der Bau ist voraussichtlich im kommenden Juni fertig und wird für 20.000 Personen zuständig sein. Das Gesundheitszentrum wird 39 Personen beschäftigen und wird einen Notfalldienst (Punto de Atención Continuada - PAC), der 24 Stunden am Tag Notfälle betreut, eine Einheit für psychische Krankheiten mit drei Sprechzimmern, eine zahnärztliche Einheit mit zwei Sprechzimmern und ein Hebammensprechzimmer umfassen.

Auch das Gesundheitszentrum in Bendinat befindet sich in seiner Endphase und wird im Monat April errichtet sein, wie auch das Seniorenheim Costa d'en Blanes, das seinen Betrieb Mitte dieses Jahres aufnehmen wird. Außerdem wird bald der Grundstein für den zukünftigen PAC in der Urbanisation Galatzó gelegt.

Im Bereich der Sporteinrichtungen werden in Kürze zwei große Projekte den Bedarf der Bewohner von Son Caliu decken können. Am 16. Januar wurde der erste Stein der Sportanlage hinter dem Eisclub gelegt, für deren Fertigstellung zwei Monate vorgesehen sind. Bald beginnt



*El Centro de Salud de Palmanova estará listo para junio.*



*UBS in Bendinat und erster Stein der Sportanlage in Son Caliu*



außerdem der Bau eines weiteren Sportkomplexes neben der städtischen Schule.

Das erste Projekt besteht aus einem 7er Fußballplatz, einer Sportanlage und neuen Umkleieräumen. Der Umbau der Boccia-Bahnen wird im kommenden April Realität werden. Diese Anlagen sind hauptsächlich für den Fußballclub Son Caliu, den Anwohnerverband Son Caliu und für die Bürger von Son Caliu und Palmanova bestimmt. In Son Ferrer beginnt das neue Hallenbad Formen anzunehmen, während in Kürze das Schwimmbad der Sportanlage

von Magaluf überdacht und repariert wird.

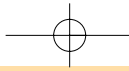
Weitere wichtige Bauvorhaben sind der neue Kindergarten in El Toro und die Umbauarbeiten im Casal von Peguera, die im Laufe des Monats Februar begonnen werden. Des Weiteren beginnen die Bauarbeiten zu der Leichtathletikanlage in Magaluf und dem Kindergarten in Galatzó. In dieser Gegend hat die Gemeindeverwaltung zudem ein Grundstück für den Bau einer Kapelle zur Verfügung gestellt, wie es die Anwohner dieses Viertels gefordert haben.

#### Aktionen in Portals

Die Gemeindeverwaltung hat die Grünanlage neben der Bar Granada in Portals hergerichtet, um einen neuen Platz zu schaffen und ein totes Gelände in der Ortschaft zu beseitigen. Gleichzeitig konnte die Bushaltestelle, die sich an dieser Stelle befindet, vergrößert werden und es wurden Bänke für die wartenden Busgäste aufgestellt. Die Abteilung für Stadtpflege arbeitet auch an anderen Stellen in Portals. So wird auf dem Kinderspielplatz in der Calle Luna, neben den Spielgeräten eine Reihe von Bänken zur Vervollständigung des Stadtmobiliars aufgestellt, damit der Platz sowohl von den Kleinen als auch von den Erwachsenen besser genutzt werden kann. Mittlerweile können die Anwohner und die Urlauber in diesem Stadtgebiet die neue Beleuchtung der Kapelle des Oratoriums genießen.

#### Aktionen in Nova Santa Ponça

In Nova Santa Ponça haben sich die jüngsten Maßnahmen der Gemeindeverwaltung auf die Asphaltierung der Straßen und den Ausbau der Kreisverkehranlagen konzentriert. Begonnen wurde mit dem ersten Kreisverkehr an der Einfahrt dieser Ortschaft und mit dem Kreisverkehr am Golfplatz. Geplant ist, mit dem Rest fortzufahren. Bei den Arbeiten hier wurde das Gestrüpp entfernt und durch Pflanzen ersetzt.



Delgado und Matas machen auf der Messe in Madrid Werbung für die öffentliche Finca Galatzó.

## Die Finca Galatzó und die Anlage in Magaluf werden auf der FITUR vorgestellt

Der Bau der Leichtathletikanlage und des Fußballplatzes mit Naturrasen in Magaluf sowie die Finca Galatzó und das Projekt »Galatzó für alle« sind die beiden großen Projekte, für die die Gemeindeverwaltung auf der Touristikmesse FITUR, die am 1. 2. und 3. Februar stattfand, geworben hat. Calvià war wieder am Ausstellungsstand der Balearen anwesend und teilte sich einen Raum mit anderen Rathäusern und Hotels, um das touristische Angebot der Gemeinde unter

den Leuten des Fachs und dem Publikum bekannt zu machen. Auch der Bürgermeister Carlos Delgado, der sich besonders für das touristische Image der Gemeinde einsetzt, fuhr nach Madrid, um persönlich über die beiden großen Projekte zu berichten, mit denen die Gemeindeverwaltung die jahreszeitliche Ballung im Tourismus bekämpfen möchte.

Wie schon im vergangenen November in London waren sowohl die zukünftige Sportanlage in Magaluf, deren Grundsteinlegung in Kürze

stattfinden wird, als auch die öffentliche Finca Galatzó ein voller Erfolg. Das Landgut Galatzó soll zu einem Treffpunkt für Wanderer und Ausflügler werden und es werden unter anderem Reitrouten durch die Finca angelegt. Dagegen ermöglicht die Leichtathletikanlage in Magaluf, die mit einem Fußballplatz mit Naturrasen ausgestattet sein wird, das touristische und sportliche Potential zu stärken und Sporttouristen aus Mittel und Nordeuropa anzuziehen.

## Unterstützung für internationale Adoptionen

Der Bürgermeister von Calvià Carlos Delgado und die Stadtabgeordnete für Sozialwesen Teresa Martorell überreichten am vergangenen 22. Dezember acht Familien aus Calvià finanzielle Hilfen über einen Wert von 13.782,43 Euro, die ein Kind aus Nepal, fünf Kinder aus Russland, eins aus Äthiopien und ein Kind aus der Tschechischen Republik adoptiert haben. Diese Hilfen werden im Rahmen der Zuschüsse erbracht, die Gemeindeverwaltung jedes Jahr für Familien gewährt, die ein Kind aus dem Ausland adoptieren. Durch diese Unterstützung hat sich Calvià zu einer Pioniergemeinde in Sachen Solidaritätsinitiativen entwickelt. Mit diesen Zuschüssen sollen die Reise- und Aufenthaltskosten der Adoptivbewerber, die sich für das Adoptionsverfahren im Land ihrer zukünftigen Kinder aufhalten müssen, zurückerstattet werden.

2005 wurden mehr als 5.400 Euro an drei Familien gezahlt, die russische Kinder adoptiert hatten, und 2004 waren es vier Familien, die mit 11.664 Euro unterstützt wurden.

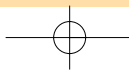
## Neues Angebot an Kultur-Workshops für den Winter

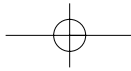
Die Abteilung für Kultur hat das neue Angebot an Workshops für diesen Winter in den verschiedenen Ortschaften der Gemeinde vorgestellt. Sie können sich telefonisch oder im Zentrum, in dem der gewünschte Workshop stattfindet, anmelden. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website [www.calvia.com](http://www.calvia.com) oder bei der Abteilung für Kultur unter der folgenden Rufnummer: 971 139 181.



## Mehr als 600 Athleten auf dem XXIII. Marathonlauf

Mehr als 600 Läufer nahmen am vergangenen 11. Dezember an der Veranstaltung vom XXIII. Marathon und Halbmarathon von Calvià teil. Ein absoluter Triumph war das Rennen für den Madrider José Antonio Requejo mit einer Zeit von 2 Std. 27 Min. 51 Sek. Der Sieger des letzten Jahres, der Malteser Charles Ciliar, erreichte den dritten Platz und der Balear Juan Antonio Escamilla schaffte einen verdienten zweiten Platz.





## La Policía Local celebró su tradicional Diada

La Policía Local de Calvià celebró el pasado 24 de noviembre su ya tradicional Diada. En el transcurso del acto se homenajeó a un total de 35 agentes por el excelente trabajo desarrollado durante el pasado año. Las felicitaciones se entregaron bien por intervenciones concretas de los policías que fueron determinantes a la hora de salvar vidas, por la detención de peligrosos delincuentes o por su total predisposición, profesionalidad, dedicación y responsabilidad.

Igualmente, se hizo una mención especial a todos los componentes del área de seguridad que trabajaron intensamente para garantizar el buen desarrollo de la jornada de presentación de la finca Galatzó a todos los ciudadanos del municipio.

También hay que destacar que en mayo se aprobó una nueva modificación de la ordenanza municipal de Policía y Buen Gobierno que recogía la



Momento del acto celebrado en el edificio de Son Bugadelles.

prohibición expresa de la utilización de las vías y espacios públicos para ejercer publicidad, venta ambulante y botellón. Este pasado verano se ha dado cumplimiento a siete resoluciones de alcaldía contra los vendedores más reincidentes, sumando entre ellos 1.177 denuncias.

Por su parte, el alcalde de Calvià, Carlos Delgado, que presidió el acto dijo sentirse especialmente orgulloso de la Policía Local y aseguró que una de las líneas básicas de la política del actual equipo de gobierno es, y ha sido siempre, la seguridad ciudadana.

### Reducción del tiempo de respuesta

Durante la Diada, el jefe de la Policía Local de Calvià, Jaume Marcó, aportó datos estadísticos que ponen de manifiesto la excelente labor desempeñada por el cuerpo

policial. Así, entre otros destacó que el tiempo de respuesta a una llamada o requerimiento urgente es de 7 minutos de media frente a los 9 minutos 13 segundos que se

tardaba en 2003. Igualmente, dijo que durante el 2006, hasta el pasado mes de octubre, hubo 451 detenidos, fruto de las tareas de prevención que han desarrollado.

# FORO

ciudadano

15 de Febrero a las 18,30 h

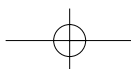
Sala Palmanova  
(c/ Na Boira s/n, Palmanova)

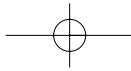
## [calvià+10]

AGENDA LOCAL 21

www.calvia.com

AJUNTAMENT DE CALVIÀ  
MALLORCA





El parc de patinatge és un referent per a Mallorca



Algunes parets del recinte estan reservades per als grafits

## Els joves estrenen Es Generator

*El Festival celebrat a principis de desembre suposà la posada en marxa de l'equipament juvenil*

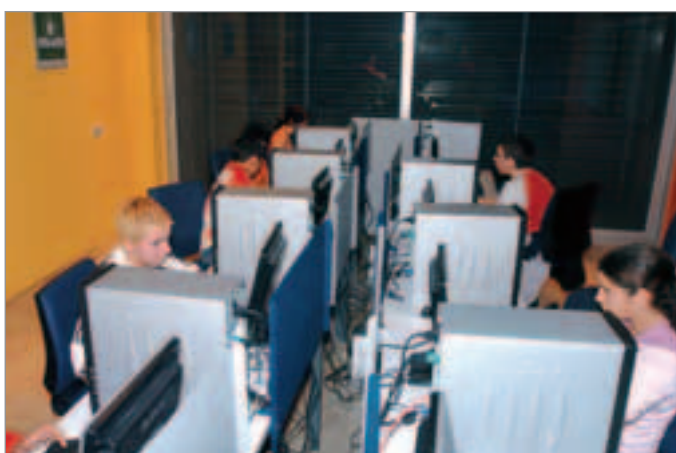
Els joves de Calvià estan d'enhorabona. L'equipament juvenil Es Generator ha obert les seves portes i ja pot ser utilitzat per la joventut. La posada en marxa d'aquest nou lloc de trobada per a la joventut tingué lloc en el marc de la celebració del Festival Es Generator 2006, el passat mes de desembre.

El primer tinent de batlle de Joventut, Isidre Cañellas, entén que Es Generator "és el nou punt de trobada dels joves de Calvià". A l'hora de presentar aquesta infraestructura, Cañellas no té cap dubte a l'hora d'assegurar que Es Generator "ja és un referent a l'àmbit de Mallorca perquè a l'illa no hi ha cap equipament d'aquestes característiques". Com ja orienta el seu nom, Es Generator vol ser l'espai des del qual els joves "generin les seves inquietuds".

Es Generator és un espai de més de 1.600 metres quadrats distribuïts en quatre plantes. A aquesta instal·lació s'hi troba tot un món de possibilitats perquè els joves puguin desenvolupar la seva creativitat i formació en temps d'oci. A l'exterior de l'edifici hi ha parets reservades per als pintors de grafits o muralistes i un impressionant espai destinat als patinadors: rollers i skaters. Aquest parc de patinatge és únic a Mallorca.



El tinent de batlle de Joventut amb un grup de voluntaris



El ciberespai és un dels llocs amb més demanda

A l'interior de l'edifici hi trobam el Servei d'Informació Juvenil, un ciberespai per als jocs en xarxa i consultes d'internet, sales d'assaig per als grups musicals, laboratoris i espais de creació audiovisual, un niu d'entitats i sales per a la

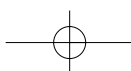
realització de tallers. A un generador no hi poden faltar sales amb una denominació "industrial": a la sala anomenada Turbina podrà haver exposicions de tot tipus; l'Amplificador és el nom de la sala multiusos on es poden

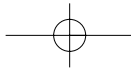
programar concerts musicals, conferències, representacions teatrals o de dansa; la Caldera és l'espai reservat per a les activitats físiques més exigents: cursos de dansa, ball, expressió corporal...

**HORARI ES GENERADOR**  
**Matins: Dimarts i dijous,**  
**de 10 a 13 hores**  
**Horabaixes: De dimarts a**  
**dissabte, de 16.30 a 21.30 hores**  
**PRÒXIMS CURSOS I TALLERS**  
**Mes de març**  
 -Curs d'iniciació  
 a la salsa llatina  
 -Taller de ritmes  
 -Taller de DJ'S  
 -Curs d'iniciació  
 a les arts escèniques

### Acord per intercanvis musicals

Els ajuntaments de Calvià i Rivas Vaciamadrid (Madrid) han signat un conveni de col·laboració en matèria d'intercanvis entre grups de música integrats per joves dels respectius municipis. Aquest acord ha estat signat pel primer tinent de batlle de Joventut de l'Ajuntament de Calvià, Isidre Cañellas Simonet, i el regidor d'Infància i Joventut de l'Ajuntament de Rivas Vaciamadrid, Pedro del Cura Sánchez.





# El IFOC, con empresas y trabajadores

*Entregados los premios de la novena edición del concurso Innova*

El alcalde de Calvià, Carlos Delgado, y el conseller de Treball, Cristóbal Huguet, entregaron el pasado 14 de diciembre por la tarde los premios de la novena edición del Concurso de Creación de Empresas Innovadoras Calvià 2006. Los 28.800 euros en premios se repartieron entre ocho proyectos, de entre un total de 33 proyectos recibidos.

Así, en la categoría A, destinada a proyectos de empresa que deben ponerse en marcha en un plazo no superior a los 6 meses, el primer premio, dotado con 5.000 euros, recayó en Upupa 'Sistemas de información geográfica' y el segundo premio, con 4.000 euros, fue para Plataforma iCOD.

En la categoría B, destinada a empresas del municipio de reciente creación, el primer premio dotado con 5.000 euros fue para Cuña regeneradora de fondos marinos y el segundo premio con 4.000 euros recayó en Jungle Parc Aventuras S.L., que ya ha abierto sus puertas en Santa Ponça.

## Premios especiales

En la categoría C, en la que compiten las ideas innovadoras, el primer premio fue para Limitador de velocidad vía GPS; el segundo para Tabla c-code-d y el tercer premio para Los buenos modales en la mesa. Cada uno de los premios estaba dotado con 600 euros.

Finalmente, entre los premios especiales hay que destacar el premio especial a la iniciativa de base tecnológica que se dio a repartir entre Upupa, Sistemas de información geográfica y Plataforma iCOD. El premio especial a la actividad rural, artesana o medioambiental fue para Cuña regeneradora de fondos marinos y el premio especial al mejor proyecto liderado por una mujer fue para la empresa Yaduma, una empresa ya en funcionamiento y especializada en coaching para el bienestar personal y el éxito profesional, a través de talleres y seminarios



Los ganadores, junto al conseller de Treball y al alcalde.

## El ifoc lanza su oferta de cursos 2007

Impartirá 2.964 horas de formación gratuita a los ciudadanos de Calvià

El Institut de Formació i Ocupació de Calvià (ifoc) ofrece este año a los ciudadanos de Calvià 26 cursos de formación profesional ocupacional y continua. En total, suman 2.964 horas de

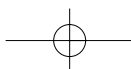
formación gratuita, que tienen por objetivos generales facilitar la inserción en el mercado laboral, favorecer la adquisición de nuevas competencias profesionales, aumentar la cualifica-

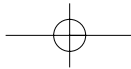
ción profesional de los trabajadores, e impulsar la promoción laboral de la población activa del municipio. Para más información sobre los cursos, visitar [www.ifoc.es](http://www.ifoc.es).



**Empresas responsables.** El conseller de Treball i Formació, Cristóbal Huguet, y el alcalde de Calvià, Carlos Delgado, entregaron el 30 de enero los premios a la "empresa laboralmente responsable" a ISS, LIDL e Isla Verde. Este acto tuvo lugar en el marco de la Jornada Final de la actuación "Ruta de calidad solidaria", integrada dentro de la Iniciativa Comunitaria Equal, co-financiada por el Fondo Social Europeo y,

en Baleares, por la Conselleria de Treball i Formació del Govern balear. Casi 30 empresas de Calvià se adhirieron voluntariamente al proyecto, y de ellas 17 llegaron a la fase final. La Jornada contó con la participación de Esther Trujillo, gerente de Responsabilidad Corporativa de Telefónica S.A., que explicó el modelo integrado de reputación corporativa de Telefónica





# Nadar a los ochenta

*El Llar de Calvià pone en marcha nuevos servicios, entre los que se encuentra la terapia acuática*

El pasado 13 de enero, la Residencia Municipal Llar de Calvià, inició un novedoso proyecto de terapia acuática para mayores. Un proyecto que se fundamenta en el uso del agua como medio terapéutico, especialmente en el tratamiento de problemas del aparato locomotor y neurológicos, tanto traumáticos como degenerativos, aprovechando el poder de flotabilidad y disminución de la gravedad que confiere el agua para acelerar procesos de rehabilitación, imposibles de realizar con medios convencionales.

La actividad, que cuenta con la colaboración del Departamento de Deportes y la Fundación La Caixa, se realiza en el Polideportivo de Bendinat, todos los sábados de 11.30 a 13.30, bajo la dirección de una fisioterapeuta especializada en esta práctica. En la primera fase, de enero a marzo, participarán un grupo de mayores del Centro y a partir de abril, se ampliará el proyecto a los mayores de 65 años del municipio que estén interesados, previa valoración médica.

## Caminar en el agua

El grupo de participantes, todos ellos octogenarios, valora la actividad como muy positiva. Para Jordi, de 94 años, la experiencia le "remonta a sus años de juventud en los que nadaba en las playas del Municipio". Para María, de 87 años y que precisa de la ayuda de una silla de ruedas desde hace más de 5 años, volver a caminar en el agua es toda una experiencia que no quiere que se acabe, afirmando que "el dolor de piernas parece no estar en el agua, desaparece".

El proyecto forma parte del amplio abanico de servicios individualizados, que se pondrán en marcha desde la Empresa Municipal Llar de Calvià S.A a lo largo del 2007 dirigidos a los mayores depen-



**Los mayores disfrutan con esta terapia y recuperan sensaciones perdidas.**



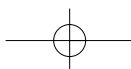
**Teresa Martorell visitó a los participantes en esta actividad, bajo la dirección de una fisioterapeuta.**

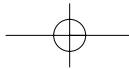


dientes de Calvià, todos ellos encaminados a mejorar la calidad de vida de nuestros mayores, fomentando las posibilidades de realizar de manera independiente las actividades de la vida diaria. Las personas interesadas en las plazas de Estancia Diurna o en alguno de los servicios individualizados o grupales pueden solicitar información llamando al 971670303.

## Centro de Día

La Residencia Municipal del Llar de Calvià también oferta, a partir de este año, plazas de Estancia de Día para los mayores del municipio. El horario para los usuarios del Centro de Día será de lunes a viernes, excepto festivos, de las 8.00 a las 18.00 horas. Estos nuevos usuarios de Centro de Día dispondrán, al igual que los actuales usuarios de Llar de Calvià, de un Plan de Atención Individualizado, instrumento de planificación y coordinación, en cuya elaboración los diferentes profesionales de Llar de Calvià reflejan, semanalmente, el conjunto de actividades estructuradas que se aplican a los mayores, en base a las necesidades personales y a las enfermedades que presentan.





## calvià esport

### Más de 600 atletas participaron en el XXIII Maratón

Más de 600 corredores participaron el pasado 11 de diciembre en el XXIII Maratón y Medio Maratón de Calvià, en el que el triunfo absoluto fue para el madrileño José Antonio Requejo, con un tiempo de 2h.27m.51s. El vencedor del año pasado, el maltés Charles Ciliar acabó en tercera posición, mientras que el balear Juan Antonio Escamilla alcanzó una meritoria segunda plaza.

En féminas, la primera en atravesar la meta fue Astrid Benhor, con un crono de 3h.28m.43s., aventajando en casi ocho minutos a Cheryl Hill. En tercera posición entró Sarah Geddes. El mayor número de corredores se concentró en la Media Maratón, donde el más fuerte fue Juan Zárate, que firmó una marca de 1h.13m.07s., un minuto y 34 segundos más rápido que Carlos Martínez, segundo. La tercera plaza fue para Cirilo Jiménez. En mujeres, la mejor fue la inglesa Sara Wells, con

un tiempo de 1h.26m.26s. María Margarita Garau acabó segunda, tras superar en un cerrado sprint a Alex Caven.

Como ya es tradicional, esta nueva edición del maratón vino precedida por la Comida de la Pasta, también en el polideportivo Magaluf, para todos los participantes, que se celebró el día anterior.



El madrileño José Antonio Requejo se impuso en la prueba larga.



La prueba volvió a contar con una gran participación, entre ellos el alcalde del municipio.

#### II Torneo ITF Futures Calvià

### Las promesas del tenis, en Magaluf



Genaro y Viloca, junto al regidor de Deportes.

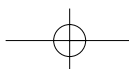
Las pistas de tenis del Polideportivo de Magaluf acogieron entre el 13 y el 20 de enero el II Torneo ITF Futures Masculino de Tenis, una competición que supone el primer escalón en la entrada hacia el difícil camino profesional de los futuros grandes tenistas. En esta edición, el torneo contó con la inscripción de 100 jugadores de 20 países.

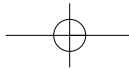
El primer cabeza de serie del torneo era el español Héctor Ruiz-Cadenas, número 284 de la ATP, pero la victoria fue para Juan Albert Viloca, que se

impuso en la final a Javier Genaro por 2-6, 7-5 y 6-2.

Por lo que respecta a la participación balear, los más destacados fueron Nacho Coll y Pedro Clar, que cayeron en la segunda ronda. Tomeu Salvà, subcampeón del año pasado, se vio obligado a retirarse por un lesión en la mano. El calviñer Jesús Carigüela cayó en la ronda previa.

El torneo, patrocinado por el Ayuntamiento de Calvià, contó con la organización del Club de Tenis Guty Sport Costa de Calvià y la Federación Balear.





## calvià en breve



**Un ascensor y baños en la playa de Cas Català.** El alcalde de Calvià, Carlos Delgado y el conseller de Turisme del Govern de les Illes Balears, Joan Flaquer, firmaron en diciembre un convenio de colaboración por el que se instalará un ascensor en la playa de Cas Català para el acceso a la misma de personas con discapacidad, además de unos aseos públicos. Se trata de una playa en la que, y debido a sus limitaciones, no se puede instalar una rampa por lo que se ha optado por la colocación de dicho elevador adaptado. Para su instalación, el Instituto de Estrategia Turística de les Illes Balears aportará un máximo de 90.000 euros.

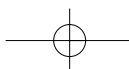
**Juguetes para los más desfavorecidos.** El alcalde de Calvià recibió el pasado enero a Héctor Robertson, ciudadano de Santa Ponça, en reconocimiento al gesto que tuvo de organizar una recolecta para poder comprar juguetes a niños desfavorecidos del municipio. Al final, con los 650 euros recaudados con su admirable iniciativa, 22 niños tuvieron su regalo en las pasadas Navidades.



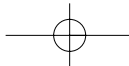
**La Gent Gran, en el Casino.** Las 11 asociaciones de la 3ª Edad de Calvià se reunieron el pasado 14 de diciembre en el Gran Casino de Mallorca para celebrar la tradicional comida de Navidad en el Gran Casino de Mallorca. Más de 800 comensales se reunieron para celebrar la Navidad en una comida a la que asistió el equipo de gobierno de Calvià, encabezado por su alcalde Carlos Delgado, y diversas autoridades de la Fundació Sa Nostra.



**Torrades de Sant Antoni.** El mes de enero es sinónimo de torrades y foguerons. Los diferentes núcleos del municipio celebraron esta festividad con torradas, en las que no faltaron los botifarrons y la longaniza. Fiesta popular con tradición para combatir el invierno y mantener viva la llama del fuego.







### Entrega de abono a los agricultores.

El pasado día 30 de noviembre tuvo lugar la entrega de abono y abono ecológico a los diferentes agricultores de este municipio, del cual hizo entrega el Teniente de Alcalde de agricultura Bartolomé Bonafé.



### Adoración de los Tres Reyes Magos.

Como ya es tradición, el Colectivo de Actores Aficionados Independientes del término de Calvià, dirigido por Bartomeu Oliver y Vidal, protagonizó esta representación teatral en Sa Societat el pasado 6 de enero, con el patrocinio del Ayuntamiento de Calvià bajo la coordinación de la Asociación Pere Josep Cañellas.



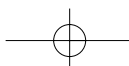
### Diversión

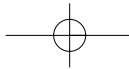
#### en el Parc de Nadal.

El Pabellón Galatzó volvió a convertirse en el centro de la diversión y el entretenimiento para los más pequeños con la celebración del Parc de Nadal, los pasados 29 y 30 de diciembre. Un mundo de atracciones para los más jóvenes de la casa, que volvió a contar con una gran afluencia de público.



**Gesto benéfico del colegio Jaume I.** El pasado 23 de enero, el C.P. Jaume I de Palmanova, entregó a la ONG Médicos del Mundo, la recaudación del Mercadillo Solidario organizado por dicho centro escolar y que asciende a la cantidad de 1951'50 euros. En este mercadillo participó toda la comunidad educativa del colegio, desde los alumnos que realizaron trabajos plásticos para poner a la venta, hasta las propias familias que aportaron objetos para vender. Médicos del Mundo destinará dicha recaudación a familias de la isla socialmente desfavorecidas.





## calvià cultura



### Nueva oferta de talleres de invierno

El Departamento de Cultura ha presentado la nueva oferta de talleres para este invierno en los diferentes núcleos del municipio. Para poder inscribirse, basta con llamar por teléfono o dirigirse al centro donde se realiza la actividad. Desde los centros culturales se pondrán en contacto con el interesado en el momento en el que se inicie el curso y les informarán de cómo formalizar la inscripción y realizar el pago.

Como en años anteriores, la oferta de talleres tiene para todos los gustos, desde baile, a cursos de cocina, pasando por la pintura, la informática o la fotografía, entre otras propuestas. Para más información, puede consultarse la página web [www.calvia.com](http://www.calvia.com) o llamar por teléfono al Departamento de Cultura: 971 139 181.

#### SON FERRER 971 230 701

HIP HOP, SEVILLANAS, TAI CHI, DANZA DEL VIENTRE, PINTURA INFANTIL Y ADULTOS, RELAJACIÓN DINÁMICA, CURSOS DE COCINA VEGETARIANA Y DULCE, JARDINERÍA

#### GALATZÓ 971 691 920

CORTE Y CONFECCIÓN, BAILE DE SALÓN, HIP HOP

#### MAGALUF 971 131 973

GUIARRA, Curso "APRENDE A ENMARCAR TUS OBRAS"

#### CAN VERGER 971 670 997

PINTURA SOBRE TELA Y SOBRE MADERA, JARDINERÍA, BORDADOS, PERCUSIÓN

#### SANTA PONÇA 971 691 920

DANZA DEL VIENTRE, INFORMÁTICA, INTERNET, PINTURA, PINTURA SOBRE TELA, BAILE EN LINEA (country)

#### COUNTRY CLUB 971 691 920

BAILE DE SALÓN, TANGO, SALSA, COUNTRY

#### EL TORO 971 232 152

INFORMÁTICA, APRENDE A PLANCHAR, INICIACIÓN FOTOGRAFÍA DIGITAL, HIP HOP, BAILE DE SALÓN

### Exposiciones

La sala de exposiciones del ayuntamiento continúa acogiendo exposiciones. La última que se ha podido ver ha sido "El espacio intermedio", de Lola Jacqueline Elkin, un proyecto con el que su autora crea una realidad a partir de otra ya existente, "una colección de fotografías de lugares que paradójicamente existen y no existen a la vez", según la propia autora. La siguiente muestra lleva por título Exposición'07-17 Pintores, Maestro Juan Gallardo, y puede disfrutarse entre el 9 de febrero y el 2 de marzo.

### AGENDA Febrero-marzo

#### FEBRERO

##### MIÉRCOLES 15

Músic Hall: **Brazil-latino**  
16.00 h. Sala Palmanova.  
Entrada gratuita

##### SÁBADO 17

**Sa Rua 2007**  
16.30 h. Calvià Vila. **Fin de fiesta** Música 80,90,2000 con Juan Campos.

##### DOMINGO 18

Proyección de Ópera.  
Gianni Schichi y Le Villi (G. Puccini)  
11.30 H. Sa Societat.  
Entrada gratuita

##### LUNES 19

Música. **Concierto de piano y guitarra** a cargo de Marina Palmer y Mathias Rief  
16.00 h. Sala Palmanova.  
Entrada gratuita

##### MIÉRCOLES 21

Inauguración. Sala **Multiusos Casa de Peguera**  
12.00 h. Casal de Peguera (Peguera)  
**Música y Baile. Músic Hall: Revenge**  
16.00 h. Sala Palmanova.  
Entrada gratuita

##### VIERNES 23

Inauguración. **Escoleta de El Toro**  
17.30 h. Avenida Neptuno 59 (El Toro).  
Música. **Concierto de Piano** de Armando Abraham  
20.30 h. Sala Palmanova.  
Precio: 6 euros

##### SÁBADO 24

Música. **Audición de violín**  
12.00 h. Sa Societat.  
Entrada gratuita

#### LUNES 26

Música. **Concierto de piano** a cargo de Sonia Radojkvic  
16.00 h. Sala Palmanova.  
Entrada gratuita

#### MIÉRCOLES 28

Música y Baile. **Músic Hall: Tropic Show**  
16.00 h. Sala Palmanova.  
Entrada gratuita

#### MARZO

##### SÁBADO 3

**Fiesta. Día de Andalucía.**  
18.00 h. Pabellón Galatzó

**Teatro. Amics** (Cia. Teatre Independent de Ciutat)  
21.00 h. Sa Societat.  
Precio: 5 euros

##### MARTES 6

**Trobada Gent Gran Calvià**  
11.30 h. Monasterio de Lluç

##### VIERNES 9

**III Ciclo de poesía.**  
Col.loqui de Joan Alcover (recital poético musical)  
20.00 h. Sa Societat.  
Entrada gratuita

##### SÁBADO 10

Música. **Concierto de Martez** (pop rock)  
22.30 h. Sa Societat

##### MARTES 13

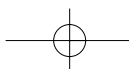
Inauguración. **Nueva sede de Casas Regionales de Calvià**  
18.00 h. Costa de la Calma

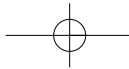
##### SÁBADO 17

**Danza. El Mal Amor** (Cia. Pasodos)  
22.00 h. Sala Palmanova

##### SÁBADO 31

**III Ciclo de poesía**  
Recital de Julián Ruiz (poemas de Luís Cernuda)  
20.00 h. Sa Societat





## Album social

fotoscalviaaldia@calvia.com

Envíanos tus imágenes o las de tus seres queridos y nosotros las publicamos. Bodas, cumpleaños, nacimientos, aniversarios...



Marta Tomas Viver cumplió 2 años el pasado 30 de diciembre y su hermanito Toni nació el 26 de octubre.



Boda de José Luis Diéguez y Mª Teresa Molina.



Boda de Mª Inmaculada Sastre y Mª Angeles Martí.

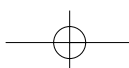
## DESTACAMOS DEL PLENO MUNICIPAL

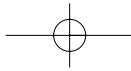
### 30/11/ 06 Pleno ordinario:

- Aprobación inicial de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Construcción
- Aprobado el convenio de la cesión del uso de las instalaciones suscrito entre el Ayuntamiento y la Fundación SOS Animal

### 25/01/07 Pleno ordinario:

- Aprobado el Plan Municipal de Prevención y Drogodependencias
- Aprobados los pliegos de las bases que han de regir la adjudicación provisional y posterior alienación por procedimiento abierto y forma de concurso de 3 VPO adaptadas en la promoción de 4 edificios de las 62 VPO de la calle Sabina y el pliego de las 59 VPO de la calle Sabina de Peguera y 1 VPO de la Avda Saragossa, en Galatzó





### ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS



cerámica  
baño  
parquet  
piedra natural  
pavimentos y revestimientos  
sanitario y grifería  
muebles de baño  
mamparas  
hidromasaje y saunas  
...



pintura y accesorios  
tornillería  
herramienta manual  
baño  
electricidad e iluminación  
vestuario y seg. laboral  
limpieza  
maquinaria  
fontanería  
construcción  
adhesivos y masillas  
...



cementos y morteros  
yeso  
bovedillas  
hierro  
aridos y tierras  
ladrillo  
bloque  
termoarcilla  
canales recogida pluviales  
impermeabilizantes  
tejas  
...



### Son Bugadellas

C/ Illas Balears, 40 Pol. Son Bugadellas  
07180 (Santa Ponça) CALVIÀ  
Tel. 971 69 96 96 Telefax: 971 699 515  
Horari: 8:00 a 19:00 Sabados: 8:00 a 13:00

Viuenos también en Palma:  
C/ Selva, s/n COL·L·DEN·REBASSA (06007) PALMA  
Tel. 971 46 00 00 Fax: 971 46 04 41

[www.gduran.com](http://www.gduran.com)

